



# Kev Zwm Ua Tswvcuab Rau Hauv FAMILY CARE

---

Tej dejnuw seemceeb rau Family Care  
cov tswvcuab los yog rau txhua tus uas tseem xav sim  
los zwm rau hauv Family Care

## Nyob Rau Hauv:

- Kev zwm ua “tswvcua” yog txhais li cas?
- Tibneeg tej homphiaj txhais thiab tseemceeb li cas?
- Koj txoj ncaujke uas koj ua daim ntawv tsis txaus siab?

## **Txheej Txheem**

Leejtwg thiaj yuav tsum nyeem phau ntawv no?.....	1
Kev zwm ua “tswvcuab” yog txhais li cas?.....	1
Lub Homphiaj yog dabtsi, thiab vim li cas ho tseemceeb? .....	1
Leejtwg yog cov yuav npaj tej kev pabcuam no? .....	2
Koj thiab koj pab tibneeg yuav txav txim siab li cas txog tej kev txhawbzog kom koj yuav tsum tau txais tej homphiaj koj xav tau?.....	3
Dabtsi txhiaj tsimnyog sau rau hauv daim ntawv pabcuam ib tug tibneeg twg?.....	3
Koj thiab koj pab tibneeg yuav ua li cas txhiaj ntsuam tau koj cov homphiaj thiab tus nqi kws raug? .....	3
Family Care yuav ua li cas thiaj paub tas kev pab tibneeg tej homphiaj nce nqib txog qhov kom lawv ncav cuag lawv tej homphiaj?.....	4
Family Care yuav pab koj tswj koj tej kev pabcuam li cas?.....	4
Txoj kev pabcuam (Self-Directed Support) yog ua li cas?.....	5
Yog tias koj thiab lub CMO tsis pom zoo ib yam txog kev pabcuam? .....	6
Koj yuav ua li cas txhiaj paub txog Family Care tej kev txiav txim siab? .....	6
Koj muaj pestsawg txoj ncaujke yog koj xav ua daim ntawv tsis txaus siab los yog daim ntawv sib hais? .....	7
Kev yuav hais txog qhov tsis txaus siab txoj ncauj ke ua li cas?.....	7
Kuv yuav xa daim ntawv tsis txaus siab los yog sib hais no nrog rau lub Department of Health and Family cov dejnum lica? .....	8
Kev yuav mus daws teebmeem cov ncauj kev mus li cas?.....	9
Kuv yuav nriav qhov kev sib hais no licas?.....	9
Puas muaj leejtwg hauv kuv lub CMO kws pab kuv ua daim ntawv tsis txaus siab? .....	10
Puas muaj lwm qhov chaw sab nraum dua li ntawm CMO kws kuv yuav nrhiav tau kev pab? .....	11

## **Leejtwg thiaj yuav tsum nyeem phau ntawv no?**

Phau ntawv no yog sau los rau cov tibneeg uas zwm rau hauv lub Family Care Management Organization, FCMO) los yog rau tus uas tabtom txiav txim siab yuav zwm rau ib lub Family Care FCMO twg los tsis zwm. Lo lus “koj” yog hais txog ib tus tibneeg uas yog tswvcuab rau FCMO cov tswvcuab los muaj feem ua tswvcuab, tabsis phau ntawv no lub homphiaj yog sau rau tsev tibneeg, tus saib xyuas, thiab tej tibneeg tu mob kws pab ib tug tswvcuab twg txog tej kev txiav txim siab los yog muaj cai pab tus tswvcuab ntawd txiav txim siab txog tej Yam nws yuav tsum tau paub txog.

CMOs yog ib cov koomhaum ua dejnum pab ntau Yam txog kev noj nyob thiab kev txhawbzog rau cov tswvcuab. Cov Koomhaum no tsuas muaj nyob rau hauv tej lub zos uas muaj Family Care rau Wisconsin xwb. Nyob rau hauv Family Care, ib lub Koomhaum twg tau txais nyiaj ib hlis twg ib zaug los ntawm lub Xeev rau ib tug tswvcuab. Lub CMO ntawd mam muab tag nrho cov nyiaj los uake thiab coj los ua dejnum pab rau txhua tus tswvcuab. Ib lub CMO twg muaj ib phau ntawv tswvcuab kws qha txog CMO tej kev ua dejnum thiab cov tswvcuab tej cai. Lub CMO yuav tsum tau muab ib phau ntawv tswvcuab rau txhua tus tswvcuab.

## **Kev zwm ua “tswvcuab” yog txhais li cas?**

Yog tias koj yog ib tug tswvcuab rau Family Care CMO, koj muaj cai yuav koom uake los txiav txim siab txog Yam koj xav tau thiab yuav ntawm koj tej kev pabcuam kev noj nyob thiab kev sib txhawbzog, koj muaj cai yuav npaj siab tej kev pabcuam hauv yuav muaj li cas. Ntawd no tsis txhais tias koj pab tibneeg uas pab koj ntawd yuav pom zoo ib Yam li koj txog txhua Yam, tabsis nws txhais tias koj muaj cai yuav:

- Koom nrog kev txiav txim siab txog koj tej kev pabcuam.
- Xaiv li cas, koj tsevneeg los yog lwm cov tibneeg los nrog pab koj.
- Paub txog lwm Yam kev pabcuam thiab kev txhawbzog uas muaj, los yog yuav rhiav tau thiab tawm suab txog lwm Yam kev pabcuam, los yog kev txhawbzog uas koj pom tias yuav pab tau koj.
- Txiav txim siab txog tej kev pabcuam uas koj xav tau thiab tau txais kev pab los ntawm lub CMO los pab koj txiav txim siab.

## **Lub Homphiaj yog dabtsi, thiab vim li cas ho tseemceeb?**

Family Care muaj ntau Yam kev pabcuam kws yog muaj hauv kev pab rau tej tus tibneeg tshwjxeeb. Ib txoj ncaujke kws ib lub CMO twg ntsuag saib puab kev pabcuam puas nce nqib yog los ntawm qhov muag pom ntsoov tas cov tibneeg kws raug pab ntawd yeej tau txais kev pab lawv li lawv ntshaw lawm tiag. Family Care hu tej no ua **tibneeg cov homphiaj**. Tibneeg cov homphiaj uas Family Care yuav tsum tau pab ncav kom cuag yog. Tibneeg yuav tsum raug fwm ib Yam. Tibneeg nyob tsis muaj lwm tug paub txog yus tej ntaub ntawv:

- Tibneeg muaj meejom thiab raug luag saib taus.
- Tibneeg xaiv lawv tej kev pabcuam.
- Tibneeg xaiv lawv tej kev noj thiab nyob txhua hnub.

- Tibbneeg ncaav cuag puab tej homphiaj ua dejnum.
- Tibneeg txaus siab rau tej kev pabcuam.
- Tibneeg xaiv seb lawv nyiam nyob qhov twg thiab nrog leejtwg nyob.
- Tibneeg koom kev ua neej nrog lub zejzog.
- Tibneeg tseem muaj kev koom nrog lwm txoj kev pabcuam.
- Tibneeg dim ntawm kev raug ntaus thiab kev tsis muaj leejtwg saib xyuas.
- Tibneeg tau txais kev noj qab nyob zoo.
- Tibneeg nyob tsis muaj kev ntshai.
- Tibneeg tau txais kev pab thiab tsis kev txhawj ntshai.

Ib Yam tseemceeb uas ib lub CMO twg yuav tsum tau pab koj mas yog pab npaj tej homphiaj kws koj xav kom ua tiav uas tseemceeb rau koj. Tej homphiaj no yog “homphiaj tseemceeb” uas lub CMO yuav tsum tau pab koj ncav kom cuag. Koj muaj cai xav kom koj lub CMO cov tibneeg pabcuam nrog koj ua dejnum los tsim tsa thiab npaj ib cov ncaujke kws yuav los pab koj ncav kom ze zuj zug rau cov homphiaj koj nyiam. No tsis txhais tias lub CMO yuav pab txhua yam kev pabcuam los pab koj kom tiav koj cov homphiaj. Yam yuav ua rau koj nyob kaj siab lug yog ib qhov tseemceeb heev rau tej kev npaj kws yuav los pab koj ncav kom cuag koj cov homphiaj.

Family Care yuav pab tsis tau kom koj tau txhua yam koj xav tau hauv koj lub neej. Qhov nuj nqi koj yuav tau them los ntawm qhov uas ncav kom cuag koj cov homphiaj ces yog koj thiab lub CMO yuav tsum tau los sib pom zoo txog tias CMO kev pabcuam thiab lwm yam kev pabcuam yuav coj koj los ze npaum cas rau koj tej homphiaj.

### **Leejtwg yog cov yuav npaj tej kev pabcuam no?**

Yuav tsum muaj peb tug tibneeg sawv ua ke rau kev pabcuam xws li yog ib ua dejnum saib xyuas kev pabcuam, tus namaum, thiab koj. Pab tibneeg yuav pabcuam no, lawv tes dejnum yog ua dejnum nrog koj:

- Taw yam koj yuav tsum tau thiab xav tau tawm ntawm kev pabcuam kom muaj ntev mus lawm tom ntej.
- Tsim tsa ib txoj hauvkev uas yuav pab koj kom koj tau yam koj ntshaw thiab xav yuav.
- Saib xyuas kom koj tau txais tej kev pabcuam hauv koj txojkev npaj.

Koj yuav tsum muaj feem koom nrog txhua txojkev npaj thiab koj yuav tsum tau txais lwm yam kev pab tshwjxeeb (ib tug nyeem ntawv los yog txhais lus) kom koj xav tau ua ntej koj yuav tau koom nrog txujkev npaj.

Yog tias luag pom koj tsis muaj pee vxwm ua tsis tau, ces ib tug tibneeg saib koj/sawvcev yuav los nrog koj npaj thiab yuav tso cai rau kev pabcuam. Tus saib koj yog tus yuav pab saib xyuas koj tej kev nyiam thiab kev ntshaw. Qhov no yog ua dejnum nrog koj thiab nrog cov tibneeg kws pab npaj koj ntag, los saib xyuas kom luag hnov koj kev tawm suab thiab kom luag saib taus koj. Lub CMO yuav tsum dhia dejnum nrog tus saib koj los yog tus tibneeg saib txog kev noj

nyob seb yuav nrhiav thiab ua li cas txhiaj ncav cuag koj tej homphiaj koj xav tau thiab yuav pab koj li cas koj txhiaj txawj txiat txim siab rau koj tus kheej.

### **Koj thiab koj pab tibneeg yuav txav txim siab li cas txog tej kev txhawbzog kom koj yuav tsum tau txais tej homphiaj koj xav tau?**

Thawj thawj kauj ruam nyob rau hauv kev npaj rau Family Care yog kom koj qhia koj pab tibneeg seb koj xav ua koj lub neej li cas, puas yog koj xav nyob hauv vaj hauv tsev los yog lwm thaj chaw thiab tej kev txhawbzog koj xav tau los txhawb koj kom tau lub neej li koj ntshaw yog dabtsi. Kauj ruam no hu ua kev *ntsuag saib*. Kev ntsuag saib no yog ib kauj ruam uas ntsuag los tshawb nrhiav ntev mus, txog koj tej kev xav tau kev txhawbzog thiab tej homphiaj kom tseemceeb rau koj.

**Kev koom ua tswvcuab** hauv daim ntawv ntsuag saib txhais tias:

- Yuav tsum tau muaj ib lub rooj sib ntsib tim ntsej tim muag nrog koj los tham txog koj tej kev xav tau thiab kev ntshaw, thiab lawv yuav tsum qhia txog lub ntsiab lus ntawm lub rooj sib ntsib rau koj paub kom zoo.
- Yog koj xav tau lwm cov tibneeg los koom nrog koj pab neeg txhawbzog no yuav tsum txhawb thiab hais kom cov tibneeg ho los ntxiv nrog lawv.
- CMO cov tibneeg ua dejnum no yuav tsum tau nug koj saib koj nyiam koj lub neej zoo li cas, thiab koj pom tias yam kev txhawbzog twg yog yam koj xav tau tshaj.
- Koj tej lus teb yuav raug siv los txiat txim siab saib koj tej homphiaj puas yog cov pab tau koj txojkev npaj koj ncav kom cuag koj lub homphiaj. (Saib rau phab ntxiv mus.)
- Txawm tias koj twb tau txais tej yam kev pab lawm los, CMO cov tibneeg ua dejnum yuav pab koj tshawb nrhiav lwm yam kev xav tau thiab homphiaj kom koj muaj tabsis tsis tau.

### **Dabtsi txhiaj tsimnyog sau rau hauv daim ntawv pabcuam ib tug tibneeg twg?**

Lub CMO yuav tsum tsim tsa ib daim ntawv pabcuam ib tug tibneeg rau koj kom yuav pab koj nce mus ncav koj cov homphiaj uas koj thiab koj pab tibneeg tau sau tseg rau hauv daim ntawv kev ntsuam xyuas. Daim ntawv kev npaj no yuav tsum ua kom meej txog tej kev pabcuam thiab kev txhawbzog koj yuav tau txais mus ncav koj cov homphiaj, leejetwg yuav yog cov yuav ua dejnum pabcuam thiab txhawb koj, thiab thaum twg tej kev pabcuam thiab txhawbzog no mam li muaj. Qhov no puav leej yog hais txog tej yam koj yuav ua los ntawm koj tug kheej los yog los ntawm kev pab ntawm koj tsev tibneeg los yog phoojywg. Lub CMO yuav tsum tau muab ib daim ntawv kev npaj no rau koj.

### **Koj thiab koj pab tibneeg yuav ua li cas txhiaj ntsuam tau koj cov homphiaj thiab tus nqi kws raug?**

Lub CMO yuav tsum pab koj kom koj ncav cuag koj cov homphiaj, tabsis lawv yuav tsum tau xav txog saib raug nqi li cas ua ntej koj yuav xaiv tej kev pab thiab tej hauvpaus pabcuam. Tej cov CMOs ua kauj ruam no yog hu ua kev siv nyiaj txiat rau kev ua dejnum (**Resource Allocation Decision, RAD**). Siv lawv li RAD txoj cai, koj pab tibneeg kev pabcuam yuav pab koj nrhiav koj tej homphiaj, ces mam dhia dejnum nrog koj nrhiav txoj hauv kev kom tsis raug

nqi ntau tabsis yuav pab tau koj ncav cuag koj cov homphiaj. Txoj kev npaj kev pabcuam no yuav tsum **zoo tsimnyog** thiab **ua dejnum tau zoo tiag tiag**. Qhov no txhais hais tias koj tsis tsimnyog yuav nyob rau hauv ib txojkev npaj kev pabcuam twg kom tsis pab koj ncav kom cuag koj cov homphiaj, los yog cuam tshuam koj cov homphiaj. Tabsis, ib lub CMO twg yuav xaiv kev pabcuam kom tsis raug nqi ntau yog tias txoj kev pabcuam kuj tseem zoo tsimnyog qhov kws yuav pab koj ncav kom cuag koj cov homphiaj. Tej zaum koj yuav tau rov xaiv koj cov homphiaj dua yog tias, ncav kom cuag los yog ua kom tiav tamsim, yog ib yam nyuaj heev thiab raug nqi ntau heev kom tsimnyog.

### **Family Care yuav ua li cas thiaj paub tas kev pab tibneeg tej homphiaj nce nqib txog qhov kom lawv ncav cuag lawv tej homphiaj?**

Kev tham ncaj nraim nrog cov tswvcuab yog ib txoj hauv kev lub Xeev thiab lub CMO yuav paub meej hais tias Family Care pab tau tibneeg ncav lawv tej homphiaj zoo npaum cas. Txhua txhua xyoo, lub xeev nrog tej cov CMO tswvcuab tham txog saib lawv nyob qhov twg, lawv ua haujlwm twg, thiab tej kev pabcuam thiab kev txhawbzog lawv tau txais yog li cas. Koj kom yog ib tug CMO tswbcuab tej zaum yuav raug nrog tej tus tibneeg kom raug xaiv los nug tham ib yam nkaus xwb. Nws yuav tso rau koj xaiv saib koj puas pom zoo koom nrog nws tham. Qhov kev nug thiab teb no yuav siv sijhawm li ib teev, thiab yuav tham nyob rau thaj chaw uas tus tswvcuab pom zoo, tej zaum yuav nyob rau hauv tsev, tom chaw ua haujlwm, los yog nyob rau tej qhov chaw haus kasfes los yog noj mov. Lub xeev thiab CMO li mam siv cov lus kom nug tau rau lub sijhawm nug thiab teb no coj los qhia txog tej kev pabcuam thiab txhawbzog kom muaj pab CMO cov tswvcuab ncav cuag lawv cov homphiaj.

### **Family Care yuav pab koj tswj koj tej kev pabcuam li cas?**

Tsevneeg Kev Pabcuam yuav ua txhua yam kom nws fwm tej yam kom cov tswvcuab pom zoo xaiv. Nws siv ob peb txoj hauv kev ua li nram no:

- Tau txais kev noj nyob, kev ua dejnum thiab kev txhawbzog raws li koj xaiv yog Family Care cov **homphiaj**. Koj muaj cai yuav pab nrhiav cov homphiaj uas tseemceeb rau koj rau tej yam hais los saum no, thiab hais tias yog koj cov homphiaj tsis tiav raws li qhov tsimnyog.
- Yog tias koj nug txog, lub CMO yuav siv ib tug kom nws ib txwm tsis muaj, los pab, yog tias tus pab ntawd yuav ua tau dejnum zoo dua rau koj.
- Yog rau tej yam uas yuav pab koj tau los yog tuaj pabcuam koj hauv vaj hauv tsev ntau, lub CMO yuav tsum ntiav ib tug pab los lis tej kev pabcuam no ntawm koj tsevneeg kom tsis yog koj tus pojniam/txiv, yog tias tus pab koj no muaj pee vxwm pab tau thiab txaus siab ua dejnum rau lub CMO, raug them nyiaj raws li lwm cov pab.
- Koj muaj cai yuav pauv mus rau lwm pab tibneeg kom pabcuam zoo rau koj, ib xyoos twg pauv tau ob zaug, yog tias lub CMO muaj lwm pab tibneeg los rau koj xaiv. Koj tsis tas yuav qhia tias vim li cas. Lub CMO tsis kam muab pab tibneeg pabcuam uas koj xaiv los yeej tau.
- Koj muaj cai yuav xaiv los saib txhua yam kev pabcuam los yog tej yam xwb los yeej tau. (Saib rau phab ntxiv mus.)

## **Txoj kev pabcuam (Self-Directed Support) yog ua li cas?**

Cov CMO tau muaj kev pabcuam rau (SDS) kom muaj ntau txoj kev tswj rau koj tej kev siv mus rau tej kev pabcuam, thiab muab tau tej kev pab no rua koj li qhov koj xav tau coj los siv.

SDS yuav khoom rau Family Care cov tswvcuab. Yog koj xaiv nws qhov kev pabcuam no los ua ib qho kev pab. Cov CMO yuav muaj ntau qhov pab (xws li feem kev tswj nyiaj txiaj) qhov nov los muaj rau koj raws li koj xav siv. Yog tias koj paub ceev tej kev pabcuam no. Ces cia koj siv tej kev tswj nyiaj no kom pab tau koj los pab koj tus kheej rau qhov muaj nqis, txawm tias yog cov kev pab los yog cov tswvcuab pab no tsis tau yog feem ntawm CMO tej kev pab los tsis ua cas.

Tej cov CMO mas nws muaj nws li kev pabcuam txaww. Tej cov CMO yuav tsum:

- Muaj txoj ncauj ke rau koj txoj kev tso cai them mus rau li cov ncauj ke uas koj muaj xwb, thiab ceev raws tau tias koj tshuav qhov nuj nqis no li cas lawm xwb.
- Muaj ib txog ncauj ke rau koj xaiv thiab ntiav neeg los pab rau koj, cov no yog koj tsev neeg, phoojywg, los yog tej neeg nruab zos.
- Muaj txoj ncauj ke rau koj cob qhia thiab saib xyuas cov neeg koj ntiav ntawd kom ua mus raws li cov ncauj ke koj teeb muaj tseg lawm.

Koj yuav xaiv los saib txhua yam kev pabcuam los yog tej yam xwb los yeej tau. Muab piv txwv li no, koj yuav xaiv los saib koj tej kev pabcuam uas pab koj nyob hauv vaj hauv tsev los yog pab koj nrhiav thiab nyob kom ruaj rau ib txoj haujlwm twg xwb los yeej tau, es mam cia koj pab tibneeg pabcuam saib rau lwm yam homphiaj hauv koj txojkev npaj.

Kev pab cuam nws tus kheej tsis muaj rau yim neeg nrog nyob pab saib xyuas, thiab tej zaum ho muaj txoj kev pabcuam tsis txaus rau lwm cov kev pab, xws li tej khoom pabcuam neeg mob thiab cov khoom pabcuam rau cov neeg uas nws muaj mob pab tsis tau nws tus kheej lawm.

Yog koj xaiv xav txuamyuaj nrog rau hauv SDS, koj pawg neeg pab tu ntawd yuav tau:

- Piav cov ncauj ke uas muaj cai xaiv rau yus nyob rau hauv SDS.
- Ua haujlwm nrog rau tej yam koj xav tau
- Txiat txim siab tias cov ncauj ke yuav muaj pab yus muaj npaum li cas
- Txheeb xyuas cov ncauj ke txawm tias muaj nyob nrog yuav thiab tej kev noj qab haus huv thiab kev mob nkeeg uas pab tau yus.

Cov CMO tsuas pub kev pabcuam rau yus tus kheej tej yam xwb yog nws tshawb fawb tau tias:

- Koj yuav nyob tsis tau rau cov kev pabcuam uas muaj no lawm.
- Koj siv tej kev pabcuam no tsis raws txoj cai.
- Koj tau siv tej kev paub no ntau dau mus rau qhov kev muaj mob nkeeg thiab muaj teebmem.

Koj cia lwm tus sab nrauv ua tus txiat txim rau koj tiam sis ho tsis yog qhov koj xav ua.

Cov CMO yuav tsum qhia saib koj yua ua licas thiaj tshem tau tej kev pab tsis txaus, thiab qhia koj txoj cai tias yog koj tsis txaus siab no koj yuav xav koj muaj kev pab li cas los yog xav kom muaj cov kev txwj laug ua cov saib xyuas.

### **Yog tias koj thiab lub CMO tsis pom zoo ib yam txog kev pabcuam?**

Koj thiab koj pab tibneeg yuav tsis pom zoo txhua txhua zaus mus ib yam txog seb ib txoj kev pabcuam twg puas yuav ncav cuag koj cov homphaj, los yog saib tej kev pabcuam koj xav tau puas tsimnyog, qhov nqi uas yuav them. Koj thiab koj pab tibneeg yuav tsum tau tham kom meej, tej zaum yuav tau siv Resource Allowcation Decision qhov kev qhia. Yog tias koj thiab koj pab tibneeg pabcuam tseem tsis pom zoo ib yam txog txoj kev npaj, ces lub CMO yuav tau sau ib tsab ntawv qhia tias txoj kev npaj:

- Yeej tsimnyog thiab zoo txaus qhov uas hais txog tej kev pabcuam thiab homphiaj uas hais nyob rau hauv daim ntawv ntsuag xyuas.
- Yeej tsis yuav ua teebmeem rau koj txog txoj hauv kev kom yuav ncav ib lub homphiaj twg rau yav tom ntej.
- Yeej xav txog koj tej kev xav tau thiab homphiaj, nrog rau qhov nqi yuav raug thiab tej kev pabcuam lub CMO muaj.
- Yeej tsim tsa los nrog koj tham txog ib txoj kev npaj kom yuav muaj nujnqi rau koj thiab lub CMO. Tej zoo tswvyim uas tawm los ntawm lub CMO los nrhiav thiab tsim tsa kom muaj txoj kev los pab koj cov homphiaj thiab lub CMO pom zoo.

Lub CMO yuav tsum tau txaus siab muab cov kev pabcuam hauv txojkev npaj, txawm tias koj tsis tshua pom zoo. Koj cia li yuav raws li cov kev pabcuam thiab koj tseem muaj feem sau ib daim ntawv tsis txaus siab los yog mus hais koj qhov teebmeem rau lawv mloog. Lub CMO yuav tsum tau nrog koj tham tsis ntsig txog lwm txoj hauvkev los pabcuam kom koj thab lub CMO pom zoo dua.

### **Koj yuav ua li cas txhiaj paub txog Family Care tej kev txiav txim siab?**

Yog tias lub CMO twg npaj txo, txo txojkev pabcuam uas koj twb tau txais es tsis pom zoo pabcuam ntxiv lawm, los yog txoj kev pabcuam koj tseem thov, lub CMO yuav tsum tau xa ib daim ntawv qhia txog qhov kev txiav txim siab rau kom koj paub tseeb. Koj ua tau ib daim ntawv tsis txaus saib los yog hais kom lawv mloog koj qhov teebmeem yog tias koj tsis pom zoo li lawv txojkev txiav txim siab. (Saib rua phab ntxiv mus)

Yog lub CMO tej kev txiav txim siab yuav txo koj tej kev pabcuam uas koj twb tau txais lawm, thiab koj yuav tsum hais tsis pub dhau ua ntej 10 hnub suav txij hnub koj tau txais daim ntawv uas qhia txog kev txiav koj tej kev pabcuam ntawd, koj yuav muaj cai hais kom cov kev pabcuam rov muaj ntxiv mus kom txog thaum txhua yam tiav tag txog koj daim ntawv tsis txaus siab thiab lawv twb mloog koj tej teebmeem tas lawm. Tabsis koj yuav tau them koj cov kev pabcuam ntxiv ntawd yog tias koj hais tsis yeej. Lub CMO yuav tsum tau xa ib daim ntawv qhia txog tej kev pabcuam uas pauv lawm kom qhia txog koj txojcai los hais thiab saib yuav ua li cas txhiaj tau kev pabcuam mus ntxiv.

Yam uas koj muaj feem yuav tau txais tej nqi raug yuav tau muab coj los saib qhov tsawg yog ib zaug txhua lub xyoos twg. Yog tias muaj kev pauv txog yam koj muaj feem yuav tau txais thiab tej nqi raug, koj yuav tau txais ntawv qhia. Koj muaj cai yuav sau ib daim ntawv hloov kev pabcuam los yog hais lawv mloog koj tej teebmeem yog koj pom tias tej kev txawv txav no tsis yog lawm.

### **Koj muaj pestsawg txoj ncaujke yog koj xav ua daim ntawv tsis txaus siab los yog daim ntawv sib hais?**

Family Care muab ntau t xo j ncauj ke rau koj xaiv yog tias koj txhawj txog koj tej kev pabcuam. Koj muaj peevxwj:

- Sau tau ib daim ntawv tsis txaus siab los yog sib hais rau CMO.
- Sau tau ib daim ntawv tsis txaus siab los yog sib hais rau Wisconsin Department and Family Service (DHFS) nws yog lub chaw uas muaj ntaub ntawv koom tes nrog rau CMO rau Family Care ua cov dej num.
- Nug rau hauv xeev qhov caw tsis txaus siab kom tau chaw rau.

Koj yuav tsum sauv daim ntawv tsis txaus siab, sib hais, los yog thov nug mus rau qhov chaw kom muaj sib hais tsis pub dhau 45 hnub los ntawm hnub uas tau pib, los yog hnub muaj teebmeem tsis txaus siab los hnub sib hais. Nyob rau thaum tseem yog lub caij, koj muaj cai xaiv tau ib yam ntawm peb yam saum toj no coj los ua qhov tsis txaus siab los yog los sib hais. Koj tseem siv tau cov ncauj ke no ua ke los yog txawv lwm lub caij nyoog.

Yog koj txiav txim siab sau ib daim ntawv tsis txaus siab los yog sib hais nrog rau lub CMO los yog DHFS thiab ua tsis tau li yam koj xav tau, koj tseem muaj cai xa daim ntawv mus rau qhov chaw sib hais. Feem ntau ntawm cov tej kev txawj koj muaj cai mus sib hais ncaj nraim rau huav xeev lub chaw sib hais. Yog tias koj tsis nug rau qhov chaw sib hais, ib tug neeg nws ua dej num nyob rau DHFS thiaj yuav tham nrog rau koj thiab lub CMO kom pom tias koj puas pom zoo nyob rau qhov sib kho ua ntej qhov mus sib hais. Qhov no tej zaum yuav paub, thiab yuav tsis ciaj rau koj ncua rau qhov sib hais txawv thaum koj pom zoo mus rau qhov qeeb.

### **Kev yuav hais txog qhov tsis txaus siab t xo j ncauj ke ua li cas?**

Ua daim ntawv daws teebmeem yog ib t xo j hauvkev rau koj loov saib puas tau koj tej kev pabcuam thaum uas koj thiab koj pab tibneeg pabcuam tsis pom zoo mus ib yam txog koj t xo j kev npaj rau kev pabcuam. Nws kuj yog ib t xo j hauv kev uas yuav hais kom tau ib leeg twg los ntsuag saib koj tej kev txhawj uas koj muaj txog lub CMO kev ua dejnum, txawm tias koj tsis xav hloov koj tej kev pabcuam.

Koj yuav tsum xa daim ntawv tsis txaus siab los yog ntawv sib hais this pb dhau 45 hnub los ntawm qhov koj pib tsis txaus siab los yog thaum muaj qhov teebmeem tabtom tsis txaus siab los yog sib hais.

Yog siv lub CMO ces yog hauv theem tsis txaus siab qib qis yog ua raws li CMO kev ua dejnum, koj yuav xub cia CMO daws koj teebmeem nrog koj ua ntej. Koj nug tau lub CMO kom teb koj

tej kev txhawj, los yog koj muaj feem yuav hais koj tej cai thiab CMO lub rooj tsavxwm txiav txim siab rau koj tej kev txhawj. Koj tseem ua tau daim ntawv tsis txaus siab los yog sib hais nrog rau DHFS, los yog nug kom leejtwg tuaj mloog koj tej teebmeem yog tias koj tsis txaus siab rau lub CMO txoj kev txiav txim siab.

Sau daim ntawv tsis txaus siab los yog sib hais nrog rau koj lub CMO, koj muaj cai hais ncaj qha nrog rau pab neeg nrog koj saib xyuas los yog hais rau cov neeg uas nyob rau hauv koj lub CMO tag nro txoj haujlwm ces yog pab kom koj tej kev tsis txaus siab los yog siab thiab cia sib hais. Tshawb rau plooj 22 muaj cov neeg thiab xovtooj tib si.

Txawm tias koj sau daim ntawv tsis txaus siab mus rau CMO los yog rau hauv DHFS, lawv yuav tsum sau ntawv tuaj qhia koj paub tsis pub dhau 5 hnub thaum lawv tau txais koj daim ntawv tsis txaus siab ntawd lawm, thiab rau li txhua zaum mas yuav tsum xub sim pab koj ua ntej tso. Lub CMO los yog DHFS yuav tsum xa qhov kev txiav txim siab rau koj qhov kev tsis txaus siab ntawd tsis pub dhau 20 hnub tam qab lawv tau txais koj daim ntawv, ntshe tias koj ho kam ncua cia ntev los yeej yog muaj qhov txobtxwm cia kom ntev xwb.

Ua daim ntawv kom, daim ntawv tsis txaus siab, los yog hais kom ib tug los mloog yug tej teebmeem yuav tsis ua kom CMO cov tibneeg pabcuam, los yog Department of Health and Family Services saib tsis taus koj.

### **Kuv yuav xa daim ntawv tsis txaus siab los yog sib hais no nrog rau lub Department of Health and Family cov dejnum lica?**

Xa daim ntawv tsis txaus siab los yog sib hais no nrog rau DHFS, hu rau hauv lub Famil Care Grivevance txhua lub sijhawm txaus yog sau ntawv, hu xovtooj los yog xa emailing:

DHFS Family Care Grievances  
C/o MetaStar  
2909 Landmark Place  
Madison, WI 53713  
Phone: (888) 203 8338 (txhua lub sijhawm)  
Fax: (608) 274-8340  
E-Mail: famcare@dhfs.state.wi.us

Qee tus leej twg ua dej num nrog rau DHFS pab tshawb xyuas thiab kho Family Care rau tej tsis txaus siab thiab sib hais yuav sau ntawv tuaj qhiaj koj paub tsis tsis pub dhau 5 hnub ces koj daim ntawv txog qhov tsis txaus siab thiab sib hais no tau txais lawm, thiab mam li sim pab kho daws tej teebmeem.

Yuav tau nug koj txawm tias koj twb tau siv lub CMO qhov kev pab tsis txaus siab ntawd daws koj tej teebmeem. Cov kev txhawj feem ntau yuav siv yuav tej ncauj ke no mus pab rau CMO daws tej teebmeem no ua ntej, tabsis nws yog ib qho xav kom tau ua li.

## **Kev yuav mus daws teebmeem cov ncauj kev mus li cas?**

Kev daws teebmeem yog ib lub sijhawm lwm tus mloog yus hais kom yog los ntawm ib tug tu plaub ntug (lawyer) ua dejnum rau Wisconsin Division of Hearings and Appeals (Pab Daws Teebmeem thiab Qheb Rov Daws Dua). Lub chaw no tsis koom nrog lub koom txoos uas ntawm ob lub CMO thiab DHFS. Lub CMO yuav tsum tau ua raws li kev txiav txim kom los ntawm txoj kec ncaj ncees tiag thaum mus daws teebmeem, tsuas tshwj yog txoj kev txiav txim siab no yog ua los ntawm lub tsev tswj plaub ntug.

Koj hais tau kom muaj kev daws teebmeem los paub koj cov kev pabcuam yog tias cov kev pabcuam hauv koj tej txoj kev npaj:

- Hais kom koj nyob rau ib lub chaw koj tsis xav nyob.
- Ua tsis tau raws li koj nyiam thiab tsis ncav tej homphiaj nyob rau huv koj t xo jkev npaj.
- Ua tsis tau ntau li koj nyiam, los yog muaj tej kev pabcuam koj tsis xav tau.
- Txiat tawm tej kev pabcuam koj tseem xav tau.

Yog koj xav tau ib lub sijhawm daws teebmeem koj yuav tsum tau sau ntawv xwb thiab yuav tsum tsis pub dhau 45 hnub ua qab koj tau txais t xo jkev txiav txim siab los hais tej teebmeem no. Lub sijhawm daws teebmeem yuav tsum tiav thiab yuav tsum tau txais kev txiav txim ua ntej 90 hnub ua qab lawv tau txais koj tej lus thov.

Koj muaj ib tug sawvcev hais plaub los yog ib tug sawvcev los pab koj rau thaum mus daws teebmeem los tau, los yog koj cia li mus koj xwb los yeej tau. Tus Tu Plaub Ntuj yuav cia koj hais koj zaj raws li koj pom thiab yuav nug tej yam nws xav paub los yog xav tau ntxiv.

Koj hais kom rov mus daws teebmeem hauv tsev tu plaub ua ntej 30 hnub los tau. Yog koj xav tias koj zaj yuav mus hais txog rau hauv tsev tu plaub, nws tseemceeb heev uas txhua yam pov thawj thiab kev sib cav kom raws t xo jkevcai yuav tsum tau raug muab hais rau thaum mus daws teebmeem. Ib lub tsev tu plaub twg yuav tsis yuav cov lus ua pov thawj los yog tej kev sib cav raws kevcai tshab uas tsis tau muab los hais thaum thawj zaug mus daws teebmeem.

## **Kuv yuav nriav qhov kev sib hais no licas?**

Koj yuav nug koj lub CMO kom lawv pab koj xa daim ntawv sib hais no los koj hais ncaj nrain mus rau qhov chaw Division of Hearings and Appeals. Lus sib hais no yuav tsum yog saw ntawv mus rau qhov chaw nram qab no xwb thiab yuav tsum muaj: koj npe, chaw nyob, thiab cov ntsiab lus tseem ceeb uas koj tsis txaus siab, saib lub tsev plaub ntug twg thiab CMO twg twb kho los lawm los tsis kam khoo txog qhov teebmeem no, koj cov zauv Social Security thiab koj li suam npe.

Family Care Request for Fair Hearing  
C/o DOA Division of Hearings and Appeals  
5005 University Avenue, Suite 201  
P.O Box 7875  
Madison, WI 53707-7875

Xovtooj: (608) 266-3096  
(608) 264-9853 (TTY)  
Fax: (608) 264-9885

**Puas muaj leejtwg hauv kuv lub CMO kws pab kuv ua daim ntawv tsis txaus siab?**

Txhua lub CMO yeej muaj ib neeg nws txoj haujlwm yog los pab cov tswvcuab thaum lawv muaj kev tsis txaus siab thiab sib hais. Cov tibneeg ua dejnum thiab cov tibneeg ntawm koj lub CMO yuav pab tau koj cov xuvtooj yog li nram no:

**Creative Care Options of Fond du Lac County (Ntau Yam Kev Ua Dejnum Zoo ntawm Lub Zos Fond du Lac)**

CMO Tug coj ntawm kev tsis txaus siab/sib hais  
(920) 906-5100 Xovtooj Luj  
(920) 929-3443 TDD/TTY Nruab Hnub  
(920) 929-3517 TDD/TTY Dhau Sijhawm  
(877) 227-3335 Xovtooj Dawb

**La Crosse County Care Management Organization (Lub nroog La Crosse Koomhaum Saib Kev Pabcuam)**

CMO  
(608) 785-66266 Nug tau txhua yam  
(608) 785-9787 TTY

**Milwaukee County Department on Aging (Lub Zos Milwaukee Chaw Saib Kev Laug)**

CMO Tug Coj Ntawm Kev Ua Kom Zoo Tshaj  
(414) 289-5738 Nug tau txhua yam  
(414) 289-8591 TDD  
(866) 229-9695 Xovtooj Dawb

**Community Care of Portage County (Lub Zos Portage Kev Pabcuam Zejzog)**

CMO Tug Coj ntawm Kev Saib Kev Ua Kuas Zoo/Tswvcuab Kev Sib Raug Zoo  
(715) 345-5968 Xovtooj Luj  
(715) 344-2140 TTY  
(877) 622-6700 Xovtooj Dawb

**Richland County Care Management Organization (Lub Zos Richland Koomhaum Saib Kev Pabcuam)**

CMO Tug Coj ntawm Tswbcuab Kev Sib Raug Zoo  
(608) 647-8821 ext. 273  
(800) 283-9787 TTY (WI Relay System)

## **Puas muaj lwm qhov chaw sab nraum dua li ntawm CMO kws kuv yuav nrhiav tau kev pab?**

Tus sawvcev yog ib tug tibneeg uas pab kom CMO paub txog koj cov kev xav tau thiab tej homphiaj. Koj nug leejetwg los ua tug sawvcev koj, txawm yog koj tsev neeg thiab phoojywg los yeej tau.

Lwm qhov chaw koj yuav nrhiav tau kev pab kom koj tej kev nstahw tau thiab tej homphiaj raug coj los hais yog:

### **1. Family Care Resource Centers (Family Care Tej Tsev Nrhiav Ntaub Ntawv)**

Family Care Resource Centers hauv koj lub zos yuav qhia koj txog tej ncaujkev uas muaj los pabcuam thiab teb tej lus nug txog tej kev pabcuam kom ncaav koj tej kev xav tau. Yog koj xav txog tias yuav tawm hauv CMO thiab tau txais kev pabcuam ntev ntev mus, nyob rau lwm qhov chaw, koj yuav tsum tau nrog lub Tsev Nrhiav Ntaub Ntawv cov tibneeg ua dejnum tham kom koj paub txog saib muaj pestsawg yam kev pabcuam hauv koj lub zos.

### **2. Disability Benefit Specialists (Cov Ua Dejnum Rau Phab Xiam Oos Khab)**

Ib tug ua Dejnum Rau Phab Xiam Oos Khab yog nyob rau hauv txhua lub Tsev Nrhiav Ntaub Ntawv (Tshwj lub nyob hauv Milwaukee, ua dejnum rau cov laus) thiab ua dejnum nrog cov tibneeg 18-59 uas muaj teebmeem rau sab nqaij tawv thiab/los yog sab nruab nrog kom tsis ua dejnum zoo. Ib tug kws ua Dejnum Rau Phab Xiam Oos Khab yog los leg dejnum pab rau kev ua ntaub ntawv thiab kev muaj feem nkag tau, nyob rau ntau thaj chaw kom ua dejnum rau num tswv los yog dejnum ntiav. Ib tug ua Dejnum Rau Phab Xiam Oos Khab tseem yuav muab tau xov txog lub CMO tej kab ke daws teebmeem thiab /los yog lub xeev tej ncaujke daws teebmeem. Qee zaum, ib tug kws ua Dejnum Rau Phab Xiam Oos Khab yuav muaj kev pabcuam tau rau tej yam uas hais txog Family Care.

Cov xuvtooj rau lub Tsev Nrhiav Ntaub Ntawv thiab tus ua haujlwm tswjxeeb rau Phab Xiam Oob Khab hauv txhua lub zos uas muaj Family Care yog:

Lub Nroog Fond du Lac County qhov chaw ua haujlwm rau cov Lausthiab cov neeg Xiam Oobkhab

(920) 929-3466 Xuvtooj Luj

(920) 929-3443 TDD/TTY

(888) 435-7335 Xovtooj Dlawb

Lub Nroog La Crosse cov Laus thiab cov Xiam Oob Khab

(608) 785-6050 Xovtooj Luj

Lub Nroog Milwaukee cov Laus thiab cov Xiam Oob Khab

Cev Ua Dejnum Tsis Zoo)

(414) 289-5950 Xovtooj Luj

(414) 289-8591 TDD

(866) 229-9695 Xovtooj Dawb

Lub Nroog Portage cov qhov chaw ua haujlwm rau cov Lausthiab cov neeg Xiam Oobkhab  
(715) 346-1405 Xuvtooj Luj  
(715) 346-1632 TTY  
(800) 586-5055 Xuvtooj Dawb

Lub Nroog Richland qhov chaw ua haujlwm rau cov Lausthiab cov neeg Xiam Oobkhab  
(608) 647-4616 Xuvtooj Luj  
(877) 641-4616 Xuvtooj Dawb

### **3. Cov Ua Dejnum Rau Cov Laug**

Cov ua Dejnum Rau Cov Laug muaj peevxwm pab CMO cov tswvcuab, luas li ntawd 60 xyoo thiab rov saum, txog CMO tej kab ke daws teebmeem thiab/los yog lub xeev tej ncaujke daws teebmeem. Qee zaug, ib tug ua Dejnum Rau Cov Laug yuav muaj kev pabcuam tau rau tej yam kom hais txog Family Care.

Cov xuvtooj rau tug ua Dejnum Rau Cov Laug hauv cov zos uas muaj Family Care yog:

Lub Nroog Fond du Lac  
(920) 929-3110

Lub Nroog La Crosse  
(608) 785-9710

Lub Nroog Milwaukee  
Wisconsin Cov Laug Kev Ua Raws Kevcai  
(414) 278-1222 or (414) 278-7722

Lub Nroog Portage  
(715) 346-1405 or (800) 586-5055

Lub Nroog Richland  
(608) 647-6226 or (608) 647-8961

### **4. Chaw Nyob Ywjpheej (Independent Living Centers, ILCs)**

Chaw nyob ywjpheej yog cov tswvcuab ua cov tswj, yog ib lub koomhaum tsis raug sau se (Tax Exemption) uas muaj ntau yam kev pabcuam yog pab txhawbzog, muaj kev nrhiav kev pab, cob qhia txog kev nyob ywjpheej, muaj cov nreg yus, zej zog kev kawm, kev pabcuam thiab txhawb yus tus kheej. Cov xuvtooj rau ILCs hauv cov zos muaj Family Care yog:

Lub nroog Fond du Lac  
Options for Independent Living  
(920) 490-0500 Suab  
(920) 490-0600 TTY

Lub nroog La Crosse qhov chaw ua dejnum  
Independent Living Resources, Inc.  
(608) 787-1111 Voice  
(608) 787-1148 TTY

Lub nroog Milwaukee  
Independence First  
(414) 291-7520 Suab/TTY

Lub nroog Portage County  
MidState Independent Living Consultants  
(715) 344-4210 Suab/TTY

Lub nroog Richland County qhov chaw ua dejnum  
Independent Living Resources, Inc.  
(608) 647-8053 Suab/TTY

**5. Wisconsin Coalition for Advocacy (Wisconsin Kev Koom Tawm Tswvyim Sib Txhawb)**  
Wisconsin Kev Koom Tawm Tswvyim Sib Txhawb yuav pab tau Family Care cov tswvcuab txog tej yam kws muaj nyob hauv WCA tej kev npaj, yog:

- Cov tibneeg uas nyob rau tsev laug los yog lwm lub chaw tabsis xav los nyob rau hauv zej zog;
- Cov tibneeg kws raug lwm tug ntaus thiab tsis saib xyuas;
- Cov tibneeg kws nyob rau hauv zej zog tabsis muaj feem yuav tau musnyob rau lwm lub chaw pabcuam vim lawv tsis tau txais tej kev pabcuam thiab txhawbzog; lawv xav tau kom pab lawv nyob tau rau hauv lub zejzog.

Koj hu tau rau WCA:

Nyob Madison:  
Wisconsin Coalition for Advocacy (Wisconsin Kev Koom Tawm Tswvyim Sib Txhawb)  
16 North Carroll Street, Chav # 400  
Madison, Wisconsin 53703  
(608) 267-0214 Suab/TTY  
(800) 928-8778 Suab/TTY Xovtooj Dawb

Nyob Milwaukee:  
Wisconsin Coalition for Advocacy (Wisconsin Kev Koom Tawm Tswvyim Sib Txhawb)  
2040 W. Wisconsin Ave, Chav # 678  
Milwaukee, Wisconsin 53233  
(414) 342-8700 Suab/TTY  
(800) 708-3034 Suab/TTY Xovtooj Dawb

**6. Wisconsin Board on Aging and Long Term Care (Wisconsin Lub Rooj Saib Xyuas cov Laug thiab Kev Pabcuam Kws Ntev Mus)**

Ib tug tibneeg ua dejnum rau phab kev nrhiav tshawb txog tej yam tsis ncaj ncees ntawm lub hauv paug npaj muaj kev sib txhawbzog rau cov tibneeg 60 xyoo rov sau kws nyob rau tsev laug, qhov chaw tso cov tib neeg uas pib muaj kev ua tsis taus noj los yog qhov chaw pabcuam rau cov neeg laus. Hu rau lub Rooj Saib Cov Laus thiab Kev Pabcuam Kws Ntev Mus:

Board on Aging and Long Term Care (Lub Rooj Saib Kev Laug thiab Kev Pabcuam Kws Ntev Mus)

1402 Pankratz Street, Suite 111  
Madison, Wisconsin 53704  
(800) 815-0015 Toll Free

**7. Legal Aid Society of Milwaukee, Inc. (Koomhaum Kev Pabcuam Zejzog hauv Milwaukee Lawv Li Kevcai)**

Lub Koomhaum Kev Pabcuam Zejzog Lawv Li Kevcai muaj pub dawb tej yam ntaub ntawv qhia thiab/los yog nrhiav kev pab rau Family Care CMO cov kws muaj npe thiab tswvcuab hauv lub nroog Milwaukee. Yog yuav muaj feem, koj yuav tsum yog ib tug nyob rau hauv lub nroog Milwaukee, yog 50 xyoo rov sau, thiab tau txias nyiaj hli, nyiaj siv lawv li lawv kevcai. Dhau ntawm tej yam txog Family Care, lub Koomhaum Kev Pabcuam Zejzog Lawv Li Kevcai muaj cov sawvcev hais txog Social Security, SSI, Medicare, Medicaid, cov cai tswvcuab, tsev nyob thiab tsevneeg kevcai. Hu rau Lub Koomhaum Kev Pabcuam Zejzog Lawv Li Kevcai nram no:

Legal Aid Society of Milwaukee (Kev Pabcuam Zejzog Lawv Kevcai Hauv Milwaukee)  
229 W. Wisconsin Avenue, Suite 200  
Milwaukee, WI 53202  
(414) 765-0600

**8. Elder Abuse/Adult Protective Services Programs (Tej Kev Npaj Pab Cov Laug Kws Raug Ntaus/Kev Tiv Thaiv Cov Tuabneeg Laug)**

Txhua lub zos yeej muaj chaw rau cov laus kws raug tsimtxom mus qhia thiab muaj kev npaj Tiv Thaiv Cov Tibneeg Laus (Adult Protective Services, APS) kws raug, tabtom raug, los yog yuav raug tsimtxom los yog tsis muaj tug saib xyuas. Raws li cov xovtooj rau cov hauv paus ua haujlwm rau cov laug kws raug tsimtxom thiab APS tej kev npaj kws nyob rau tej lub zog kws muaj Family Care. Thaum koj hu, nco ntsoov qhia tias koj xav nrog ib tug ua dejnum rau cov laug kev raug tsimtxom los yog ib tug ua dejnum rau APS.

Cov tibneeg uas lub cev tsis ua haujlwm zoo ntawm sab nqaij tawv los yog sab nruab nrog, hnubnyoog 18-59 thiab yuav tsum tau nrog ib tug ua dejnum rau APS tham. Cov tibneeg 60 xyoo rov sau yuav tsum tau nrog ib tug ua dejnum rau phab pab cov laug uas raug tsimtxom tham.

Fond du Lac County  
Department of Social Services (Lub Nroog Fond du Lac Chaw Pabcuam Zejzog)  
(920) 929-3400 or (920) 929-3466  
(920) 929-3391 Dhau Sijhawm  
1-888-435-7335 Xovtooj Dawb

La Crosse County  
(608) 785-6101 Xovtooj Lus  
(608) 785-5700 Dhau Sijhawm

Milwaukee County  
Department on Aging (Lub Nroog Milwaukee Chaw Saib Cov Laug)  
(414) 289-6874 Xovtooj Luj/Dhau Sijhawm

Portage County  
Health and Human Services (Lub Nroog Portage Kev Pabcuam Tuabneeg Kev Noj Nyob)  
(715) 345-5350 Xovtooj Luj  
(715) 345-6511 Dhau Sijhawm

Richland County  
Health and Human Services (Lub Nroog Richland Kev Pabcuam Tuabneeg Kev Noj Nyob)  
(608) 647-2106 Xovtooj Luj/Dhau Sijhawm

*Lub tswvyim rau phau ntawv no, nrog rau ib txhiaj lus nyob hauv no yog tawm los ntawm Wisconsin Coalition for Advocacy (Wisconsin Kev Koom Tawm Tswvyim Sib Txhawb), ua dejnum hauv Family Care Kev Txhawbzog uas raug tswj los ntawm lub Board on Aging (Rooj Saib Kev Saib Cov Laug) thiab Long-Term Care (Kev Pabcuam Ntev Mus).*

Family Care yog ib qhov chaw saib xyuas tshoj ntsuam (CMO) uas tabtom muaj nyob rau tsib qhov chaw hauv Wisconsin. Family Care yog ib lub hauvpaug tsim muaj kev totaub zoo thiab tsis nyuaj txog kev pabcuam los nrhiav kev ywjpheej thiab kev ua neej kom zoo los rau nws cov tswvcuab, thiab tseem pom tias yuav tsum tau muaj kev sib pab thiab sib txhawbzog ntxiv mus.

#### **Homphiaj ntawm Family Care:**

**KEV XAIV** – Cia tibneeg muaj ntau txojkev xaiv los txhawbzog thiab pabcuam rau lawv.

**KEV YOOJYIM** – Muab kev yoojyim ntau los txhawbzog rau lawv.

**KEV ZOO** – Npaj kom zoo tshaj ntxiv rau kev noj nyob thiab tej homphiaj.

**KEV SIV NYIAJTXIAG** – Npaj muaj kev pabcuam kws yuav siv tej nyiaj txiag kom muaj nqi mus rau yav pemsuab.

Wisconsin Department of Health and Family Services (Chaw Saib Kev Noj Qab Haus Huv thiab Pabcuam Rau Tsev Neeg)  
Division of Disability and Elder Services (Ces Xiam Oobkha thiab Cov Laus)  
P.O. Box 7851  
Madison, Wisconsin 53707-7851  
[dhfs.wisconsin.gov/LTCare](http://dhfs.wisconsin.gov/LTCare)